

外国人従業員の日本語 学習に関するアンケートに ご協力ください



ともに働く、ともに生きる社会を目指して

本アンケートは、（公財）京都市国際交流協会が京都市と京都産学公連携海外人材活躍ネットワークの協力を得て文化庁の補助金を活用して2020年度から実施する「京都における kokoka 日本語教育推進事業」運営の参考としての調査です。

今後、オンライン日本語学習や交流及び生活相談など、外国人を雇用されている企業・団体様にもご利用いただける、働く外国人向けのプログラムの提供を予定しています。

回答期間

2020年12月1日（火）～2021年1月12日（火）

対象

京都及び周辺地域の企業・団体様

回答方法

以下のURL 或いはQRコードから、アンケートフォームに移動して回答してください。

所要時間

5分程度

お問い合わせ

主催（公財）京都市国際交流協会 事業課 Tel: 075-752-3511

その他

協力いただきました企業・団体様には、後日アンケートの結果をお知らせします。

回答は
こちらから



https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfdg1Yr5uHNIHGIRgTx_TGpQc2D5KUiYkNu0BMitBAHmIMqMw/viewform

実施主体：（公財）京都市国際交流協会 事業課

〒606-8536 京都市左京区栗田口鳥居町 2-1

<https://www.kcif.or.jp>

TEL 075-752-3010 FAX 075-752-3510

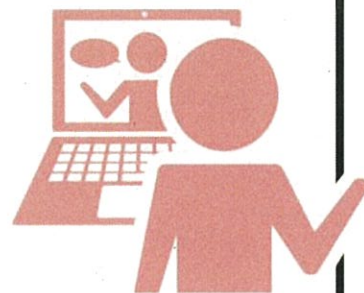
E-mail office@kcif.or.jp

協力：（集計） 生田グローバル(株) 担当 喬彬

にほん べんきょう はたら
日本で勉強している、働いているみなさん

にほん ごがくしゅうじょうきょう おし
あなたの日本語学習状況を教えてください

If you are studying or working in Japan, please tell us about
your Japanese learning situation.



こうざい きょうとしこくさいこうりゅうきょうかい きょうと しゅうへん はたら はたら よてい がいこくじん
(公財) 京都市国際交流協会は、京都市とその周辺で働いている、または働く予定の外国人を

おうえん にほんご まな にほんごがくしゅう こうりゅう
応援するために、日本語が学びやすいオンライン日本語学習システムや交流プログラムをつくる

よてい ねが
予定です。そのために、みなさんの日本語学習について調べています。ご協力をお願いします。

Kyoto city international foundation plans to create an online Japanese language learning system and
exchange program that makes it easy to learn Japanese in order to support foreigners who are working
or will be working in and around Kyoto City. To that end, We are researching your Japanese learning.

Thank you for your cooperation.

【アンケート・Questionnaire】

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSd3tz-oDZ7npaK88Jz1wBE3_3Ib_DvMpuXU1N_3h6Nvbt1I1g/viewform



にほんご

English



https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSe_750FdMomWDcw82ltl21_pPs-eEBYOEJbQMjFWXJsXqTbkg/viewform

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScVABjIH99eE5Dnv2Wx1_hLdpaQQPQrBe6bK_E5xRexDW05xA/viewform



中文

Tiếng Việt



https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScHfMrK0sj4ZqKG_2U4dC5HONSVOMSATSMMeJIMO_kF7xq2wgc/viewform

こたえる人

Answerer

きょうとし しゅうへん はたら
京都市とその周辺で働いている、

べんきょう がいこくじんしゅうみん
または勉強している外国人住民

Foreign residents who is working or
studying in and around Kyoto City.

こたえるとき

Deadline

ねん がつ か
2020年12月1日(火)～

ねん がつ にち か
2021年1月12日(火)

From December 1, 2020 to
January 8, 2021

といあわせ/Information

公財) 京都市国際交流協会 Kyoto City International Foundation website: <https://www.kcif.or.jp/>

〒606-8536 京都市左京区粟田口鳥居町 2-1 (2-1 Torii-cho, Awataguchi, Sakyo-ku, Kyoto, 606-8536)

TEL 075-752-3010 FAX 075-752-3510 E-mail office@kcif.or.jp

ボランティアルーム 日本語クラス スケジュール

志願者小屋日程安排 Japanese Class Schedule in the Volunteers' Room

2020.4 ~ 2021.3

	かようび 火曜日 Tue	すいようび 水曜日 Wed	もくようび 木曜日 Thu	きんようび 金曜日 Fri	どようび 土曜日 Sat	にちようび 日曜日 Sun
10:30 12:00	にほんご 日本語 Japanese Class	にほんご 日本語 Japanese Class	にほんご 日本語 Japanese Class	にほんご 日本語 Japanese Class	にほんご 日本語 Japanese Class	とくべつにほんご 特別日本語クラス Special Japanese Class
13:30 15:00	にほんご 日本語 Japanese Class	にほんご 日本語 Japanese Class	にほんご 日本語 Japanese Class			にほんご 日本語 Japanese Class
19:00 20:30		にほんご 日本語 Japanese Class	にほんご 日本語 Japanese Class	にほんご 日本語 Japanese Class		

クラスが休(やす)みになることがあるので、来(く)る前(まえ)には、かならずスケジュールを確認(かくにん)してからきてください。

Please check the class schedule on kokoka's website every time before you come as there are days when classes are cancelled.

日本語 ページ



English



中文



* ボランティア日本語 (にほんご) クラスに参加 (さんか) するときの注意 (ちゅうい) *

- 直接 (ちよくせつ) ボランティアルームに行 (い) かないで、1 階 (かい) の「日本語 (にほんご) クラス受付 (うけつけ)」にきてください。
- クラスが始 (はじ) まる前 (まえ) に来て (き) てください。遅 (お) れるとクラスに入 (はい) れない場合 (ばあい) があります。
- 参加 (さんか) するときにはかならずマスクをつけて (か) ください。ないときは、1 階 (かい) の受付 (うけつけ) で買 (か) うことができます。
- クラスが始 (はじ) まる前 (まえ) と終 (お) わった後 (あと) は、手洗 (てあら) いとアルコール消毒 (しょうどく) をしてください。
- 熱 (ねつ) があるときや咳 (せき) が出 (で) るときなど、体調 (たいちょう) が良 (よ) くないときは、参加 (さんか) できません。

* Notices for participation in Volunteer Japanese Class *

- Please come to Volunteer Japanese classes Reception on the first floor before going to the Volunteer's Room.
- Please arrive before the start of the classes. You may not be allowed to join the class if late.
- Please wear a mask before you come to the class. You can buy at kokoka's reception if you do not have.
- Please wash and disinfect your hands with alcohol disinfectant provided before and after the class.
- Please do not come to the class if you are not feeling well and have symptoms like a fever, a cough and so on.



よむ

かく

はなす

やさしい日本語



-yasashii Nihongo-

2021. 1月～3月

この日本語クラスは、日本語を母語としない方が
一日も早く京都の生活に慣れる手助けとなることを目的とした日本語講座です

kokoka 京都市国際交流会館では、2021年1月より外国人向けに日本語の講座を開講します。
日本語クラスには、レベルによって<やさしい日本語 I>と<やさしい日本語 II>の2つのクラスがあります。
3ヶ月（全部で12回）のコースで、授業料は7,000円です。毎週金曜日に kokoka で行います。

<やさしい日本語 I>

日本語を初めて勉強する人のためのクラスです。
挨拶・食事・買い物など、日常生活に最低限必要な日本語を身につけましょう。

<やさしい日本語 II>

ひらがな・カタカナの読み書きが概ねできる参加者の能力に応じて、今まで身につけた表現を
発展させます。

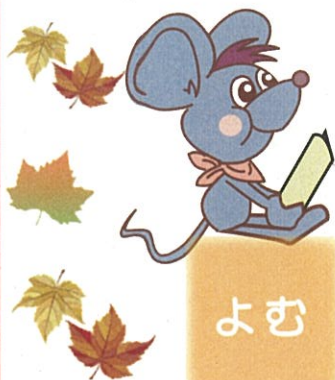
	やさしい日本語 I	やさしい日本語 II
日 程	～毎週金曜日（全12回）～ 1月 8, 15, 22, 29 日 2月 5, 12, 19, 26 日 3月 5, 12, 19, 26 日	
時 間	A) 9:30～11:30 B) 18:30～20:30	18:30～20:30
場 所	第3会議室（3F）	第1会議室（1F）
内 容	はじめて日本語に出会う人が、日常生活に 役立つ日本語表現を身につけます。	文法や単語を理解して、日常生活でのコミュニ ケーションがより正確にできるように練習します。
定 員	I-A, B 各クラス10人 II 14名	
授業料	各クラス 7,000円（12回分、資料代を含む） ※期間途中からの参加の場合も全額いただきます。途中からの不参加による返金はしません。 やさしい日本語 I：初回の授業開始前に授業料をお支払いください。 やさしい日本語 II：初回の授業終了後に授業料をお支払いください。	
申込方法	kokoka 1F 受付カウンターで、申し込み用紙に記入してください。 （※1月22日までなら、途中から参加できます）	
申込期間	2020年12月1日（火）～2021年1月22日（金）	

【問合せ先】

（公財）京都市国際交流協会 事業課

TEL: 075-752-3511 FAX: 075-752-3510

E-mail: office@kcif.or.jp



やさしい日本語



よむ

かく

はなす

-yasashii Nihongo-

2020. 10月～12月

この日本語クラスは、日本語を母語としない方が
一日も早く京都の生活に慣れる手助けとなることを目的とした日本語講座です

kokoka 京都市国際交流会館では、外国人向けに日本語の講座を開講します。

レベルによって＜やさしい日本語 I＞と、＜やさしい日本語 II＞の2つのクラスがあります。

3ヶ月間、全部で12回のレッスンで、授業料は7,000円です。毎週金曜日に kokoka でおこないます。

＜やさしい日本語 I＞

日本語をはじめて勉強する人のためのクラスです。

あいさつ・食事・買い物など、生活に必要な日本語をまなびましょう。

＜やさしい日本語 II＞

ひらがな・カタカナの読み書きができる人のためのクラスです。Iのクラスで学んだ日本語をさらに正しく使えるように勉強します。文章を書くことも練習します。

	やさしい日本語 I	やさしい日本語 II
日 程	～原則として、毎週金曜日（全12回）～ 10月2, 9, 16, 23, 30日 11月6, 13, 20, 27日 12月4, 11, 18日	
時 間	A) 9:30～11:30 B) 18:30～20:30	18:30～20:30
場 所	第3会議室（3F）	第1会議室（1F）
内 容	はじめて日本語に出会う人が、日常生活に役立つ日本語表現を身につけます。	文法や単語を理解して、日常生活でのコミュニケーションがより正確にできるように練習します。
定 員	I 10人 II 14人（先着順）	
授業料	各クラス 7,000円（12回分、資料代を含む） ※期間途中からの参加の場合も全額いただきます。途中からの不参加による返金はしません。 やさしい日本語 I：初回の授業開始前に授業料をお支払いください。 やさしい日本語 II：初回の授業終了後に授業料をお支払いください。	
申込方法	kokoka 1F 受付カウンターで、申し込み用紙に記入してください。 （※10月16日までなら、途中から参加できます）	
申込期間	2020年9月1日（火）～10月16日（金）	

【問合せ先】

（公財）京都市国際交流協会 事業課

TEL: 075-752-3511 FAX: 075-752-3510

E-mail: office@kcif.or.jp

